

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 29 de diciembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.872

Comienzan a paliarse los efectos de la sequía

En los próximos días continuará lloviendo con intensidad

Después de padecer una de las sequías más fuertes del siglo, las lluvias han comenzado a caer copiosamente por toda España, transformando incluso en pocos días eriales en zonas anegadas por inundaciones y desbordamientos de ríos. Y el tiempo lluvioso, que de entrada, ya ha salvado la sementera y la floración de pastos para el ganado, está previsto que continúe en los próximos días, ya que España sigue bajo la influencia de la borrasca atlántica, que está barriendo con lluvias abundantes y fuertes vientos al norte del continente europeo.

Las intensas lluvias caídas en los últimos días está aliviando también la grave situación de abastecimiento de aguas en algunas ciudades, como Sevilla, donde a partir de hoy sus habitantes dispondrán de dos horas más diarias de suministro de agua (de siete de la mañana a cuatro de la tarde).

En Madrid, los 34 litros de agua por metro cuadrado caídos ayer crearon inundaciones en la zona sur, próximas al Manzanares. En Huelva cayeron cien litros por metro cuadrado; en Se-

villa, 27, y cantidades ligeramente inferiores llovieron en diversas áreas de toda la geografía nacional.

Primer bebé-probeta nacido en USA

Washington.— El primer bebé-probeta de Estados Unidos nació ayer en el Hospital General de Norfolk (Virginia).

La niña, que pesa casi tres kilogramos y nació dos semanas antes de la fecha prevista, se encuentra bien, así como su madre.

La clínica de fertilización in vitro de Norfolk empezó a funcionar en febrero de 1980 y anunció durante la primavera que había logrado por primera vez implantar un óvulo fertilizado en la matriz de una mujer, de la que no reveló el nombre.

El primer bebé - probeta del mundo, Louise Brown, nació en 1978 en Bourn (Inglaterra) y, desde aquel año, se han registrado varios nacimientos por este sistema en Inglaterra y Australia.

Las autoridades militares polacas desmienten depuraciones en el Partido Comunista

Hoy se reanudará el trabajo en las minas

Belgrado.— Las autoridades militares polacas han desmentido que se este llevando a cabo una depuración de grandes proporciones en el seno del Partido Comunista, pero han admitido que es necesario realizar una «investigación en todos los cuadros del P.C.P.», informa la agencia Tanjug en un despacho fechado en Varsovia.

«Es necesario y será necesario, realizar una investigación en todos los cuadros sobre las bases de sus funciones actuales, de los requerimientos de la Ley Marcial y de la precaria situación económica del país», resalta la Tanjug citando como fuente a la oficina de prensa del Gobierno polaco.

Sin embargo, la oficina de Prensa ha calificado de «Inventos sin fundamento» las informaciones circuladas acerca de una depuración en el Gobierno y en el Partido Comunista.

La citada oficina de Prensa añadió que «los cambios de personal» realizados hasta ahora podrían ser clasificados en tres grupos: a los que solicitaron ser substituidos antes de la puesta en vigor de la Ley Marcial; a los que desempeñaron bien sus funciones con anterioridad, pero que no pudieron cumplir las demandas bajo el estado de excepción, y a los que

perdieron las características de las dotes de mando y accedieron a las presiones que se les hicieron.

Según informaciones recibidas en Occidente, procedentes de Polonia, la declaración del estado de excepción el 13 de diciembre fue seguida por una serie de depuraciones a todos los niveles.— Efe.

LOS MINEROS VOLVERAN HOY AL TRABAJO

Viena.— La huelga de mineros de carbón de Piast, en Silesia, terminó a las seis de la tarde de ayer, ha comunicado Radio Varsovia.

Según dicha emisora, los mineros han salido en grupos a la superficie y tendrán que reincorporarse hoy al trabajo tras quince días de huelga.— Efe.

Hoy, último Consejo de Ministros del año

La subida de pensiones de la Seguridad Social y las elecciones al Parlamento andaluz, en el orden del día

Madrid.— El Consejo de Ministros que se celebrará hoy tiene en su orden del día un real decreto sobre revalorización, mejora y cuantías mínimas de

las pensiones de la Seguridad Social, según informaron a «Efe» fuentes oficiales.

En el Consejo de Ministros también se estudiará un decreto por el que se incorporan al régimen de la Seguridad Social de Trabajadores por cuenta propia o autónomos a los religiosos y religiosas.

La reunión del Gabinete tendrá un amplio contenido autonómico. Además de las elecciones al Parlamento Andaluz, el Gobierno estudiará 20 decretos de transferencias de competencias y servicios a diferentes comunidades autónomas o preautonómicas, y un anteproyecto de ley sobre recaudación de tributos del Estado en favor de las comunidades autónomas.

El ministro de Sanidad y Consumo presentará un amplio informe sobre el síndrome tóxico.

Otros temas que figuran en el orden del día oficial son: medidas para contrarrestar los efectos de la sequía en el sector lácteo, reglamento de impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, ampliación del capital social de Banco de Crédito Local, adjudicación de 120 emisoras de radio FM.

Asimismo, se preven nombramientos en los Ministerios de Cultura y Administración Territorial.— Efe.

Don Felipe será investido como Príncipe de Gerona

En primavera, y coincidiendo con una visita de los Reyes de España a Cataluña, podría tener lugar la proclamación e investidura del Príncipe Felipe como Príncipe de Gerona, según informan medios catalanes.

Aunque se admite que no hay una confirmación oficial del hecho, parece que los preparativos del acto, que habrían de contar con todo el protocolo requerido, sigue adelante, por lo que en la ciudad se llega incluso a hablar de que esta investidura de don Felipe como Príncipe de Gerona podría producirse en los meses de abril o mayo.

La puerta de los Apóstoles de la catedral sería el lugar donde se desarrollarían los actos por ser un marco idóneo y de significativa relevancia.



MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

SEGOVIA Uno de los galardones de «Triunfadores» para EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre los personajes destacados figuran Rafael Calvo Ortega y José Antonio López Arranz



En el transcurso de una gala se hicieron entrega anoche de los «Triunfadores de Ladreda 25». En la fotografía, el gobernador civil hace entrega del «Triunfador» al personaje del año segoviano al ex-secretario general de UCD y diputado Rafael Calvo Ortega.

(Foto: Aurelio Martín)

(Pág. 3)

El nuevo secretario general de la ONU es oriundo de Cuéllar

(Pág. 5)

84.000 pesetas, cuantía de las becas universitarias

Madrid.— La cuantía de la ayuda completa para estudios universitarios será de 84.000 pesetas, para el próximo curso 1982-83, según la orden ministerial que regula el Régimen General de Ayudas al Estudio, en los niveles universitarios, y que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

AZULEJOS
y
PAVIMENTOS
Selectivo
Barrero

Polig. Industrial. Telf. 420671

Condena de 198 años de cárcel para un violador

Washington.— Seis jóvenes norteamericanos han sido condenados a penas de cárcel de hasta 198 años por haber violado, en grupo, a una adolescente de quince años de edad.

El juez Earl Strayhorn, de Chicago, condenó a Kenneth Gohlston, de 25 años, que fue el aparente instigador del ataque, a 198 años de cárcel que deberá cumplir consecutivamente: 60 por violación, 60 por aberraciones sexuales, 30 por abuso de una menor, 28 por robo y 20 por aleyosía.— Efe.



Oscar de Oro
de la
Comunicación
a 80 años
de periodismo

apunte del día

PREPARANDOSE

Todos los indicios apuntan hacia la posibilidad de que las elecciones generales de 1983 se adelanten al mes de mayo del año que vamos a estrenar dentro de unas fechas.

Al parecer todo está preparado, en este sentido, por parte del Gobierno, y se especula con el hecho de que el Consejo de Ministros, reunido a la hora en que se redactan estas líneas, podría dar vía libre al anuncio de que lo que ahora mismo es sólo rumor pase a convertirse en realidad.

Se confirmen o no estas suposiciones, lo que sí se nota ya en el ambiente político de Segovia son los «cabildeos» de los que aspiran a continuar con «plaza» o a hacerse con ella.

Las sorpresas, en este punto concreto, pueden ser mayúsculas, pues los partidos de mayor implantación preparan su estrategia a base de dejar fuera de sus listas electorales a algunas «figuras» para sustituirlas por nombres nuevos —aunque no todos sean «populares»— acreditados como capaces de prestigiar la formación política a la que se incorporarán.

En otras circunstancias resultaría sorprendente que en estas fechas navideñas la política continuase siendo «noticia» pero dada esa posibilidad de que las elecciones se anticipen en un año el «juego político» ha cobrado nuevos bríos y las combinaciones de nombres y candidaturas ocupan ya un primer plano, con esperanzas para muchos y desazón para otros, que temen perder la situación de privilegio de que vienen gozando.

La Prensa opina

LOS VASCOS, ¿QUE SABEN HACER?

MUGA dice:

Acostumbrados a no disponer de poderes de decisión y dotados de una legendaria capacidad de luchar a la contra y no ser sumergidos por nadie ni por nada, ahora nos damos cuenta —y ésta es la gran duda— de que el poder de decisión del que ahora disponemos no da seguridad alguna (...) cuando ha llegado la hora de poner orden en casa y resolver nuestros problemas sin apelar al enemigo foráneo; una sensación desconocida nos asalta y estremece: si los vascos seremos o no capaces de hacerlo», se dice en otro lugar del editorial.

Antes creíamos que las cosas no se hacían por obstrucción ajena. Ha llegado el momento de temer que sea por incapacidad propia.

En otro momento de su comentario, la revista nacionalista señala: «Hay que intentar aportar soluciones o vías de soluciones a problemas de cara al futuro».

«Si, reconocidamente, la independencia estatal no ha de ser, para un nacionalista, obligatoriamente ideal válido, y si la Europa de los pueblos no ha superado todavía la etapa de la comunidad agraria, la política nacionalista no tiene más remedio que romper esquemas y buscar con fantasía nuevos caminos, siendo uno de éstos el aceptar y ejercer, ya sea mínimamente, poder en Madrid, a partir del enquistamiento dentro de Euskadi no hay vía posible que lleve directamente a la Europa de los pueblos. A ésta se llegará a partir de los estados actuales o no se llegará, hundiéndonos todos.»

COLABORACION

Reflexiones constitucionales

Por Alberto M. Horcajo Aguirre

Cumplidos tres años de vida por nuestra Constitución, parece ineludible plantear la cuestión de si ésta se acomoda a las estructuras de nuestro Estado y responde con eficacia a los problemas vitales que diariamente confronta nuestra nación.

Sin lugar a dudas, no. Y no conviene llamarse a engaño. Por un lado la Constitución no puede, en el caso español, fundamentar el desarrollo político del régimen, dado que no se trata de una norma pactada, sino racional-normativa, y corresponde en cualquier caso a las tesis de poder constituyente, que, aunque legítima emanación de la Soberanía nacional, no puede abarcar la totalidad de opiniones de nuestra plural sociedad, ni valorar todos los problemas de la Comunidad.

Por otro lado, parece muy dudosa una total identidad de los ciudadanos con sus representantes en el poder legislativo, lo que sea quizás resultado de la «amnesia democrática» de nuestro pueblo.

Pero aún hay más. Es el español un animal político extraordinariamente poco respetuoso con la tradición y, lo que es más grave, con los compromisos. En 150 años los españoles hemos apoyado, y seguidamente derrocado, diez textos constitucionales cuyos planteamientos doctrinales respondían a las más diversas posturas ideológicas.

Parece por ello poco feliz creer que España y su Constitución son una misma cosa. Me inclino más bien a pensar que es la nuestra, en palabras del profesor Loewenstein, una Constitución «nominal», que responde a los deseos de una oligarquía política, la formada por nuestros constituyentes, absolutamente desconectados de la realidad fáctica del país: «Lo que la Constitución nominal implica es que los presupuestos sociales y económicos existentes —por ejemplo, la ausencia de educación en general y, en particular,

de la educación política— en el momento actual operan contra una concordia absoluta entre las normas constitucionales y las exigencias del proceso del poder».

Sin embargo, persiste la esperanza de que algún día y, aún cuando se requiera la reforma constitucional (es la nuestra una Constitución «flexible» en la terminología de Bryce) la realidad de la nación y el proceso de gobierno se correspondan a los mandatos constitucionales.

Nuestra Constitución tiene, por ello, una función primaria, la de educar políticamente nuestra población, de forma que algún día ella determine la dinámica del poder, sin estar como lo está ahora, sometida a la misma.

Una Constitución real y efectiva la tienen y han tenido siempre todos los países como todo cuerpo tiene una constitución, su propia constitución, buena o mala, estructurada de un modo o de otro; todo país tiene necesariamente una Constitución, real y efectiva, pues no se concibe país alguno en que no imperen determinados factores reales de poder, cualesquiera que ellos sean. Pero parece evidente, y en el caso español en confirmada la evidencia, que no siempre tal Constitución real se corresponde con el texto escrito al que llamamos nuestra Constitución.

Allí donde la Constitución escrita no corresponde a la real, estalla inevitablemente un conflicto que no hay manera de eludir y en el que a la larga, tarde o temprano, la Constitución escrita, la hoja de papel, tiene necesariamente que sucumbir ante el empuje de la Constitución real, de las verdaderas fuerzas vigentes del país.

Esta visión sociológica del fenómeno constitucional, magistralmente expuesta por F. Lassalle, viene a reiterar la necesidad de una total identificación del pueblo con su Constitución. Que ésta, en última instancia, brote de áquel, pues sólo en ese caso la Constitución será efectivamente la estructura del proceso de poder de la nación.

Sólo podremos progresar bajo los auspicios de una Constitución si nos sentimos plenamente reflejados en ella, y como dijo Napoleón, «Una Constitución sólo es buena cuando bajo ella se producen progresos».

Los problemas constitucionales no son, primariamente, problemas de Derecho, sino de poder; la verdadera Constitución de un país sólo reside en los factores reales y efectivos de poder que en ese país rigen; y las Constituciones escritas no tienen valor ni son duraderas más que cuando dan expresión fiel a los factores de poder imperantes en la realidad social.

*365 días de felicidad
con los mejores votos
de prosperidad*

les desea

Agro-Industrias Núñez

Andrés Bermejo Núñez



Brinde con FREIXENET

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA



¡GRAN FIESTA FIN DE AÑO!

En sus especiales salones, con aire acondicionado

CENA-COTILLON

Baile con orquesta
Plazas limitadas

Uvas de la suerte
con gratas sorpresas

Reserva de mesas: Teléfono 41 46 81 (3 líneas)

ENTREGA DE LOS «TRIUNFADORES DE LADREDA 25»

«La imagen que tenemos en España de que los políticos tienen que estar siempre en un cargo público es una imagen que hay que abandonar», declaró el ex-secretario general de UCD y diputado Rafael Calvo Ortega en el transcurso de la gala que se desarrolló ayer en «Ladreda 25» donde se entregaron los trofeos «Triunfadores 1981», recayendo el de personaje del año segoviano en la figura del señor Calvo Ortega.

Numeroso público llenó la sala de «Ladreda 25» que conmemoraba su onceavo aniversario y la octava edición de «Triunfadores». Hicieron entrega de los mismos el gobernador civil, señor Díaz-Miguel Moraleda, directores de EL ADELANTADO y «Radio Segovia» y segundo comisario de Policía, presentando la gala el director de relaciones públicas de «Ladreda 25», Luis Martín que fue entrevistando uno a uno a todos los galardonados. Recordemos que han sido «Triunfadores» de 1981 la boutique «Epoca», productos de belleza Juvena, Vainica Doble, autoservicios «Aldi», relojería Barrio, disco-



pub «Vogue», Comisión Provincial de Promoción Cultural, programa de Radio Segovia «Segovia a las 3», Alberto Muñoz (q.e.p.d.) por su programa de radio en F.M. de música clásica, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Guía Semanal de Segovia, Conservatorio de Música, Miguel Velasco y José María Heredero, Feria de la Ar-

putados la noche del 23-F, el Norte de Castilla, Plácido Domingo y Ramón Ayerra.

Anecdóticamente se puede señalar la presencia de Emilio Olabarrieta, técnico de la SER que dejó conectada una línea por la que pudimos seguir los españoles los incidentes del Congreso en el 23 de febrero. Olabarrieta, que lleva 45 años en radio, contó la forma en que se pudo quedar una línea abierta: «Me apagaron dos bombillas blancas pero quedó una negra que no vieron» y añadió: «Que no se repita aquel suceso pero si se repite, que se quede la luz negra encendida y sigamos teniendo noticias».

El personaje polémico fue el alcalde de la ciudad, don José Antonio López Arranz quien dijo que venía siendo polémico hacia mucho tiempo, «aunque la palma se la lleva el asunto de la autonomía. Preguntado por quién llevaba razón en este sentido, respondió que no iba a decir otra cosa más que «el alcalde de Segovia».

A continuación, Luis Martín, entrevistó a Rafael Calvo Ortega, que cerró las intervenciones de esta edición de «Triunfadores». Manifestó que este galardón le había causado sorpresa y admiración pero que no era merecido porque él podía haber estado más cerca del pueblo de lo que ha estado. Habló de sus etapas de ministro de trabajo «cuando en el año 1978 había que buscar un entendimiento en las fuerzas sociales» y de que era conveniente que en

tesanía de Segovia, Juan Pablo Sánchez de la Escuela de Grabado, Jaime Alpens, Mariano San Romualdo «Silverio», Vicente González García, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, alcalde de Segovia, Rafael Calvo Ortega, técnicos de la cadena SER y de TVE por su trabajo en el Congreso de los Di-

Sucesos en la capital y provincia

Heridos graves en una colisión múltiple en El Espinar

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 67,400 de la A-VI (Madrid-Adanero), término de El Espinar, un turismo se salió de la calzada por el lado contrario a causa del hielo existente, colisionando con ocho turismos en serie. A consecuencia de esta múltiple colisión resultaron heridas graves cuatro personas y otras cuatro leves, los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

En el kilómetro 5,700 de la carretera local SG-V-3212 (Labajos-Muñopedro), término de Muñopedro, colisionaron dos turismos, afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con algunos daños.

En la residencia sanitaria ingresaron ayer varias personas a consecuencia de haber sufrido un accidente de tráfico: Rosa Arranz Berzal, José Rodríguez Montes, Trinidad Tardón Gómez, José Luis Fernández Vega Santiago, Fidela Rodríguez Benavente, Miguel Ángel Rodríguez López, Ana María Sánchez Espeso y Eva María Sánchez Obispo.

La Comisaría de Policía nos informa de tres denuncias que se presentaron ayer: Robo en el bar Las Cadenas de diversos objetos y dinero valorado todo en 65.000 pesetas y daños en la puerta de entrada por 8.000 pesetas.

Intento de robo de un Citroën matrícula SG-9143-B.

Y por último, denuncia de la muerte de un perro setter valorado en 50.000 pesetas por arma de fuego.

* * *

Esta pasada noche se ha cometido un robo en la cuchillería «Arias» sita en la calle Cronista Lecea.

Tres jóvenes, altos según, al parecer, apreció un miembro de la Policía Municipal, rompieron la luna del escaparate y se llevaron diversas armas blancas de calidad. Lo robado puede ascender a unas 25.000 pesetas, a lo que hay que sumar la rotura de la luna.

Los ladrones no se llevaron lo que estaba más al alcance de la mano, sino que eligieron unos puñales que el propietario de la cuchillería nos ha calificado de calidad y grandes dimensiones y por tanto de mayor valor.

nuestro país tengamos un nuevo sentido de la política. «Cuando una persona —señaló— deja un cargo público, vuelve a su trabajo y aquí no ha pasado nada. No hay que estar todos los días ocupando cargos públicos». Al hablar de la situación política del país declaró que se mostraba optimista e hizo hincapié en la transición sin una situación cruenta. «Dificultades vamos a tener siempre —dijo—; todas las sociedades democráticas tienen dificultades. Si todos nos proponemos ir hacia adelante y avanzar por el camino de la democracia que, en definitiva, es el camino del respeto a todos, empezando por los que discrepan de nosotros, es evidente que alcanzaremos la meta común que es tener un gran país

y tener una sociedad más justa y más próspera. Finalmente, ante la posibilidad de que se volviera a presentar para las elecciones de 1983 por Segovia, dijo que tenía sentido de la disciplina considerándola necesaria en cualquier organización. «Estoy al servicio de mi partido. Para mí sería una gran satisfacción que me designase como candidato por mi provincia».

Terminada la entrega de los «Triunfadores», la gala continuó con una fiesta que se prolongó hasta entrada la madrugada.

Las fotografías muestran el momento de la recogida de los «Triunfadores» por el propietario de relojería Barrio y el personaje polémico.

(Fotos: Aurelio Martín)



MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

HOTEL ACUEDUCTO

GRAN-FIESTA FIN DE AÑO

en sus especiales salones, con aire acondicionado

CENA-BAILE - UVAS DE LA SUERTE - GRAN ORQUESTA - COTILLON

... y gran sorteo de regalos entre los asistentes a esta gran fiesta
... y en nuestras fiestas, el vino es Carta Plata de

BODEGAS



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 30 de diciembre

Van 364 días; faltan 1.
Sol: De 8,36 a 17,56.

SANTORAL

Santos: Sabino, Marcelo y Honorio.

PENSAMIENTO

«Nunca rico vi a quien despreció maravedí». Refranero.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 574.

FARMACIA DE GUARDIA

San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 658,0 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 9,2.
Lluvia recogida: 3 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión: 661,7 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 2,2.
Lluvia recogida: 3 litros por metro cuadrado.
Temperatura a las diez: 3.

En España

Pronóstico para mañana: cielo nuboso y cubierto en la vertiente atlántica, lluvias fuertes o moderadas en Andalucía y Extremadura y moderado en el resto.

Durante las últimas 24 horas, ha llovido en todas las regiones españolas, destacando los 66 litros por metro cuadrado registrados en el puerto de Navacerrada, los 56 de Madrid y los 40 en Ciudad Real.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

7,30 y 10,30. Estreno. May. 14
COLEGIO DE NIÑAS
Música de Ives Simón

LAS SIRENAS:

7,30 y 10,30. Estreno. May. 16
S.O.B. (Sois honrados bandidos)
Julie Andrews y William Holden

VICTORIA

7,30 y 10,30. Ciclo especiales.
Mayores 18 años
BODAS DE SANGRE
De C. Saura con A. Gades

AGENDA

EXPOSICIONES

Torreón de Lozoya

III Concurso de Felicitaciones Navideñas del Colegio Profesional de Delineantes.

Fotografías del Colectivo 28.

EN EL CASINO DE LA UNION

Dibujos infantiles.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Mónica Guillén y Rodríguez, hija de Jesús y de Julia; Sheila Heredero y Calvo, de Pedro y de Ana Isabel; Jesús Martín y Lázaro, de Jesús Eladio y de María del Carmen; José Antonio Ayuso y Palomo, de José Antonio y de Elena María; José Miguel Herrero y Sanz, de Carlos y de Aurora; Jesús Díez y García, de Miguel Angel y de María del Carmen; Marta Sacristán y Berzal, de Valentín y de María Estrella; Luis Mingorance y Gordo, de José Luis y de Cristina.

AVISOS

REEMBOLSOS A LA R. F. DE ALEMANIA

Subdelegación Provincial de

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:

Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

Comunicaciones.—Se pone en conocimiento del público segoviano que, a partir del día 1 de enero de 1982, y previa autorización de la Dirección General de Transacciones Exteriores del Ministerio de Economía y Comercio, los envíos contra reembolso, depositados en España, con destino a Alemania, República Federal, pueden alcanzar la suma de 120.000 pesetas.

Asimismo, en los envíos contra reembolso, depositados en Alemania —República Federal—, con destino a España, podrán alcanzar hasta 3.000 D. M.

CURSOS DE TECNICAS DE ESTUDIO PARA ESTUDIANTES

Del 2 al 5 de enero en Alicante y del 7 al 10 del mismo mes en Madrid se desarrollarán unos cursillos dirigidos a estudiantes de diversos niveles sobre técnicas de estudio. Al término de los mismos se concederá un diploma acreditativo de haber realizado el mismo con aprovechamiento. Las plazas, limitadas, habrán de reservarse en Madrid, calle Ardemans, 60. Madrid-28. Telf. 2450203 ó en Alicante calle Aguila, 31, 1.º I. Teléfono 2844122.

La Conquista de la Luna ya está más cerca... para todos los segovianos



«LA LUNA»
LA CONQUISTA

felices fiestas y año 1982

Construcciones Cardiel, S. A.

Ezequiel González, 38. Tel. 427519

Pisos en Conde Sepúlveda inmejorable precio y condiciones de pago. Directamente con la Promotora Constructora

EMPRESA DE MANUFACTURAS METALICAS RADICADA EN POBLACION DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

DIRECTOR GERENTE

Se requiere:

- Titulación superior o media en Ingeniería Industrial, Economía, ICADE, profesor Mercantil o similares.
- Experiencia demostrable.
- Se responsabilizará de la organización de fabricación, comercial, financiera y administrativa.

Ofrecemos:

- Puesto de primer nivel.
- Retribución orientativa de 2.000.000 pesetas bruto anual como base de negociación.
- Incorporación inmediata.

Interesados escribir con historial al Apartado de Correos número 198 de Segovia, antes del 31 de diciembre de 1981.

REF. INEM 19722

EMPRESA EDITORIAL

De ámbito nacional precisa promotor de ventas para su línea de libros de texto en Segovia y provincia. Se precisa capacidad de relación, vehículo propio, residencia en Segovia y experiencia en ventas (no imprescindible). Se ofrecen importantes comisiones más prima.

Contrato mercantil.—Empresa solvente.—Seriedad garantizada.—Cartera de clientes.

Trabajo compartido con otras actividades no competitivas.

Los interesados pueden dirigirse por escrito al Apartado de Correos número 27.019, de Madrid, adjuntando historial personal y profesional.

«Que la confianza en nuestro futuro haga más próspero y feliz 1982»

Es nuestro deseo para todos

VOLTAR S/A
MONTAJES ELECTRICOS

Polígono Industrial. Tel. 42-21-21. Segovia

El nuevo secretario general de la ONU es oriundo de la Tierra de Cuéllar

Aunque uno de sus apellidos lo hacía suponer, hasta el momento no habíamos podido comprobar si el nuevo secretario general de la ONU, el político de Perú don Javier Pérez de Cuéllar, tenía relación directa con nuestra provincia. Nuestras gestiones no habían obtenido resultados positivos en un principio, pero nuestras suposiciones se han visto confirmadas plenamente con una breve información aparecida en la revista «El Henar», que editan los Padres Carmelitas del santuario cuellarano del mismo nombre. En ella

se ofrecen algunos datos de una breve estancia en el santuario de don Javier Pérez de Cuéllar, el año 1972, cuando era embajador de Perú en la ONU. Acudió a El Henar acompañado de su esposa y uno de sus hijos, a los que puede verse en la fotografía, que también incluye la revista. Se dice que el señor Pérez de Cuéllar es oriundo de Tierra de Cuéllar, aunque no se conocen más datos por el momento sobre esta relación. Por cierto que el nuevo secretario general de la ONU escribió en aquella ocasión una dedi-

catoria en el libro de visitantes ilustres del santuario en la que decía: «Javier Pérez de Cuéllar, embajador peruano en la ONU, en un emocionante retorno a su fuente, cerca de Cuéllar y a los pies de la Virgen del Henar». El manuscrito del señor Pérez de Cuéllar le reproducimos en esta información.

Normas sobre el Escudo de España

Gobierno Civil de Segovia. — El B.O.E. núm. 303, de fecha 19 del corriente mes de diciembre, publica entre otros el Real Decreto 2.946/81, de 18 de diciembre, por el que se hace público el modelo oficial del Escudo de España.

La entrada en vigor de la disposición citada lo es desde su publicación en el Boletín Oficial, de aquí que sus prescripciones sean vinculantes y obligatorias en el día de la fecha. Consecuentemente, y de conformidad con lo allí establecido, el Escudo de España conforme al nuevo modelo oficial habrá de figurar en las banderas que deben ondear en el exterior y ocupar lugar preferente en el interior de las edificaciones y establecimientos a que se refiere el artículo 3.º de la Ley 39/81, de 28 de octubre.

Asimismo por los Organismos públicos que vengan usando el Escudo de España en impresos, sobres, membretes, etc., así como en sellos de goma utilizados para la autentificación de comunicaciones y documentos, deberá procederse a la sustitución o sustituciones correspondientes que, para que no se produzcan desajustes significativos, este Gobierno Civil estima debería llevarse a cabo, con carácter general, a partir del próximo día 15 de enero de 1982, en especial por lo que afecta a los órganos de la Administración Civil del Estado establecidos en la provincia.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Telegrama de agradecimiento de Cruz Roja Española

Firmado por Cruz Roja Española y fechado en Madrid, en la sede de la Asamblea Nacional, el director de EL ADELANTADO ha recibido el siguiente telegrama: «Hemos tenido que molestarles mucho este año y probablemente tendremos que hacerlo más el próximo. No todo va como quisiéramos. Casi siempre son ustedes la voz de los que no la tienen y la necesitan. Gracias de todo corazón y en esta fecha tan significativa, junto con nuestro reconocimiento, le ruego transmita a redacción, talleres y administración los mejores deseos para 1982 a ustedes y sus familias de Cruz Roja Española.»

Presencia de la Caja de Ahorros de Segovia en la revista de la Confederación

En la revista de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, correspondiente al presente mes, que se edita bajo el título «Ahorro», la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia tiene una presencia notable, por cuanto se informa ampliamente de varias de las actividades de las que últimamente ha sido protagonista la Caja segoviana, como asimismo de algunas de sus publicaciones.

En la sección «Libros nuevos» se incluyen comentarios sobre dos publicaciones de la entidad segoviana, «Capilla de la casa de los Vélez de Guevara en Riaza», de Antonio de Mateo Remacha, y «Arte Flamenco en Segovia», folleto editado con motivo de la exposición celebrada con obras de arte flamenco existentes en Segovia.

En cuanto a las informaciones generales, se dedican dos planas completas a las actividades de la Caja de Ahorros segoviana, incluyéndose también seis fotografías como ilustraciones a dichas informaciones.

CONVENIO PARA FINANCIAR VIVIENDAS

Ya que informamos sobre te-

mas relacionados con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, será oportuno poner de relieve un detalle importante de cara al futuro y, por supuesto, para dejar las cosas en su sitio. La agencia Efe nos transmitió un despacho, que recogimos en páginas de información local el pasado día 10, en el que se decía que la Caja de Ahorros de Segovia no había suscrito un convenio para financiación de viviendas. La realidad es que ese error de la agencia —que nos indujo a creer se trataba de otra nueva fase—, le han tenido también incluso altas personalidades de la nación, pues lo cierto es que en febrero pasado, exactamente el día 27, publicáramos una información, incluso con fotografía, del acto celebrado en la Delegación del MOPU en el que se efectuó la firma de un convenio entre la Caja de Ahorros de Segovia, el Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda y el Ministerio de Economía y Comercio por el cual la Caja se comprometía a aportar 3.260 millones de pesetas para la financiación de viviendas de protección oficial en los ejercicios 1981, 1982, y 1983.



Javier Pérez de Cuéllar, Embajador peruano, en un emocionante retorno a su fuente, cerca de Cuéllar, y a los pies de la Virgen del Henar.

29 de enero de 1972

Herminia

Francisco Cuéllar y Pérez de Cuéllar

Si quiero.

Si quiero.

EL ORO REFLEJA SENTIMIENTOS

Si quiero, más que ayer, pero menos que mañana.

La Alianza del Amor

que vive... que muere... Por T. Agos

finor

MARCA Y MODELO REGISTRADOS EN VARIOS PAISES

EN ORO DE LEY DE 18 KTES.

la Caja dobla tu sueldo o pensión

LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

Infórmate en las oficinas de

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

SEBULCOR

Mañana comienza la II Semana Cultural

Desde mañana día 30 y hasta el próximo día 6 va a tener lugar en Sebúlcor la II Semana Cultural, en cuyo programa figuran diversos actos culturales y recreativos que se iniciarán con la inauguración de las exposiciones de fotografía (a cargo de Estudios Foco, Fernando Santos y Vicente García) y de trabajos artesanales del pueblo. Luis Lópezyarto pronunciará una conferencia sobre «Juventud y madurez». El día 31 se celebrará el maratón popular y se despedirá el año con las uvas de la suerte y baile hasta la madrugada. El día 1 actuarán los grupos de coros y danzas de Aguilafuente, Cabezuela y Cantalejo. El día 2, a las cinco, tendrá lugar una charla coloquio a cargo del obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez, sobre «Situación y perspectivas de la Iglesia en estos últimos

años». Seguidamente actuarán el alcalde de Lastras, Isidro el Moro y Paco y su acordeón acompañado de su hija.

Tomás y sus muñecos deleitarán la tarde del domingo en la que habrá también diversas conferencias dirigidas especialmente a la mujer. El día 4 estará dedicado al cine y el 5, por la tarde, tendrá lugar la

Cabalgata de Reyes con reparto de regalos. Terminará esta semana cultural el día 6 con una conferencia a cargo de Jesús Ruiz Barrio, médico titular de Sebúlcor, que disertará sobre el tema «Las drogas». Seguidamente tendrán lugar diversas actuaciones tras las cuales se hará entrega de los trofeos de los campeonatos de brisca, ajedrez y dominó.

SANGARCIA

Mesa redonda sobre los medios de comunicación en Segovia

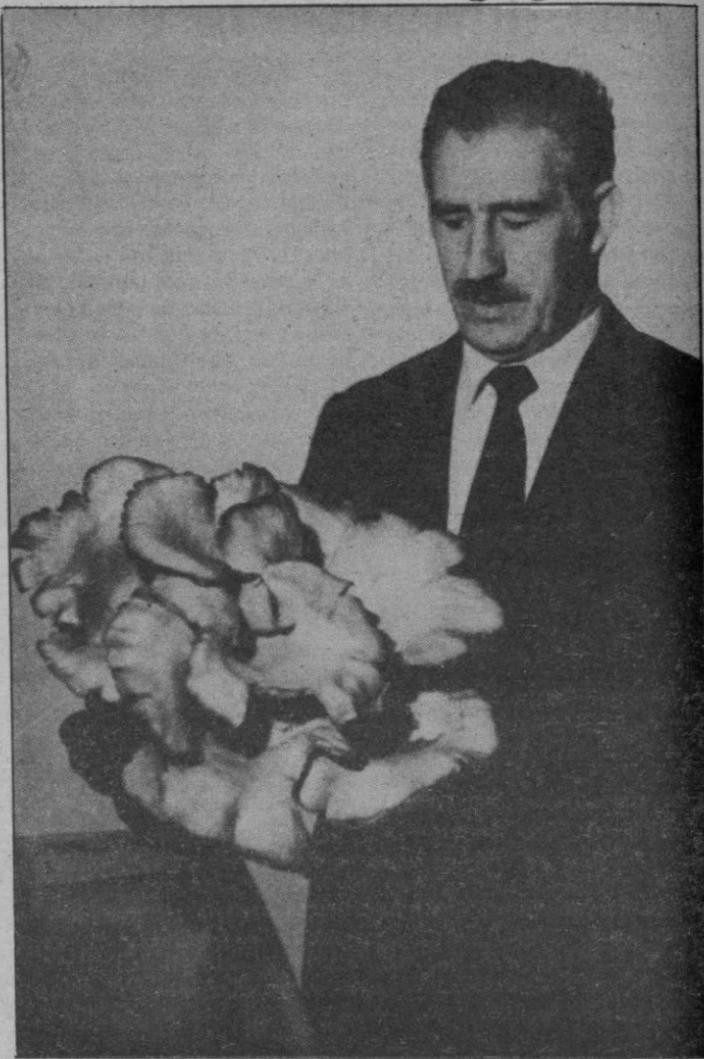
Dentro del programa de la Semana Cultural

Se han celebrado ya las dos primeras sesiones de la IV Semana Cultural que organiza el Centro Cultural «San Bartolomé», de Sangarcía. Abrió marcha en el programa la coral Voces de Castilla, con un bello recital a base de composiciones propias de la época en que nos encontramos, la mayoría de ellas, y ayer, la segunda sesión estuvo dedicada a «Los medios de comunicación de Segovia». El salón se encontraba lleno y la presentación la hizo, muy brevemente, uno de los jóvenes organizadores de la Semana. El acto fue moderado por Teresa Garcisánchez, estudiante de Periodismo. Intervinieron don Antonio Hernández Asiain, director de «Radio Segovia», y

don Pablo Martín Cantalejo, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, quienes hablaron con brevedad sobre sus respectivos medios; luego, don José María Allas, periodista, hizo referencia a algunos aspectos de ambos medios en cuanto se refiere a su impacto en la provincia, como asimismo sobre el aspecto de la publicidad y su importancia en los medios de comunicación social. Las intervenciones fueron seguidas de un coloquio en el que se plantearon distintas cuestiones relacionadas con prensa y radio.

El alcalde de Sangarcía, don Alberto Rubio, cumplimentó en todo momento a los protagonistas de la sesión informativa.

Seta de cardo gigante



(Foto: José M.ª Heredero)

Este enorme ejemplar de seta de cardo ha sido hallado por Antonio Antón Lázaro en las inmediaciones de Veladiez. Lo curioso del caso no es sólo el enorme tamaño de la seta sino el tiempo en que se ha encontrado, ya muy avanzada la temporada.

Antonio la encontró medio escondida entre hierbas y tomillos y estos días ha estado expuesta en el bar Magda.

PUBLICACIONES

Hemos recibido en nuestra Redacción el número 4 de «Aula», boletín informativo que edita el Colegio Comarcal Mixto de EGB San Juan Bautista, de Carbonero el Mayor. Quinientos ejemplares componen esta edición gratuita de «Aula» en la que han colaborado alumnos de 6.º, 7.º y 8.º curso, bajo la dirección del profesor Dionisio Escudero Pascual. Noticias del colegio, de Carbonero el Mayor, opiniones, comentarios así como una entrevista al director del centro componen este número que llega hasta nosotros.



GRAN GALA FIN DE AÑO

Disco - Club
GRAN VIA

Grandes momentos de su vida

- Cotillón
- Uvas de la suerte
- Sorpresas
- Regalos
- Champán CODORNIU EXTRA
- Plazas limitadas

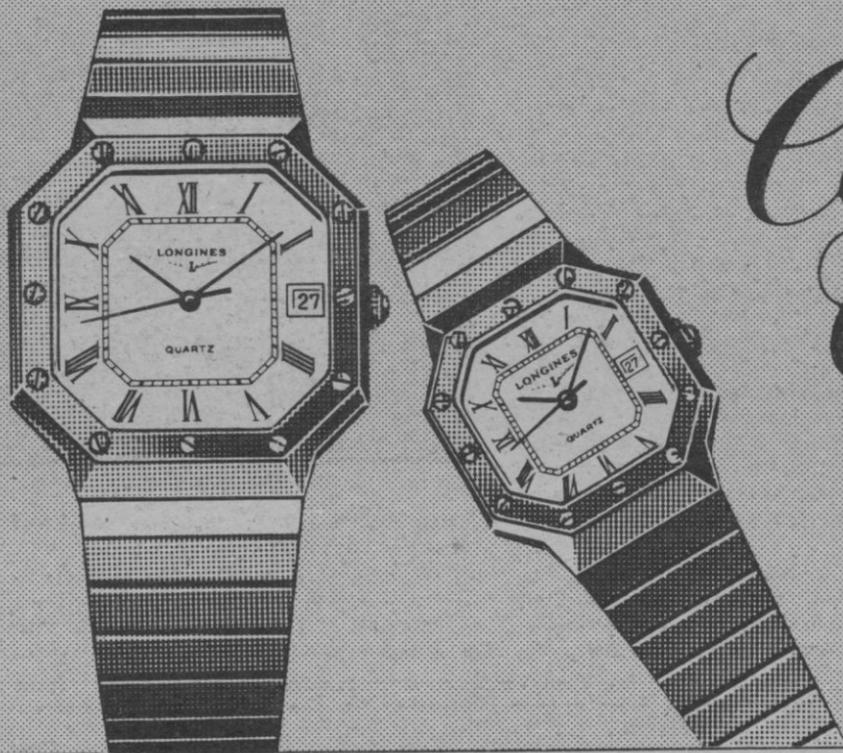
Reservas en:
Cafetería La Meca
Fdez. Ladreda, 20

Brindaremos con
CODORNIU





EL ESTILO LONGINES



*Colección
Conquest*

RELOJERIA-OPTICA-JOYERIA

BARRIO

Plaza de Franco, 6
Teléfono 41 17 29 - SEGOVIA



LONGINES



Cuestión de Estilo

Gaston Thorn, en Madrid

«Las dificultades internas de la CEE complican su ampliación»

«Pretendemos alcanzar los mayores progresos en el mínimo de tiempo», ha declarado el presidente de la Comisión del Mercado Común, Gaston Thorn, el lunes a su llegada a Madrid, en su primera visita oficial a España, como huésped del presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo. Según Thorn, las dificultades para la adhesión de España tienen su origen en los problemas internos comunitarios, que han de superarse para alcanzar la ampliación.

Desde Barajas —llegó a última hora de la tarde, procedente de Barcelona, tras una visita privada a Cataluña—, el presidente de las Comunidades

bajó a cambiarse de ropa al hotel Ritz, donde se aloja, para proseguir inmediatamente al palacio de la Moncloa para una reunión de trabajo con el presidente del Gobierno, a la que ha seguido una cena ofrecida por el matrimonio Calvo-Sotelo al señor Thorn y su esposa. No ha habido discursos oficiales, pero en los brindis se ha resaltado la necesidad de acelerar la incorporación de España a la CEE.

Thorn ha hecho pública su satisfacción por concluir su primer año como presidente de la Comisión (cargo que tiene categoría de jefe de gobierno, por lo que es huésped oficial de Calvo-Sotelo) con esta visita oficial a España.

REUNION CON PEREZ-LLORCA

Hoy martes se reunirá Gaston Thorn con el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, quien le ofrecerá un almuerzo en el palacio de Viana y mantendrá conversaciones también con el ministro de Economía, García Díez. Se abordarán, lo mismo que durante la reunión de la Moncloa, los temas pendientes en la negociación con España, si bien esta visita del presidente de las Comunidades no tiene por objeto entrar en negociación de temas concretos, pues las facultades del señor Thorn están limitadas al mandato que recibe la Comisión de los representantes de los diez países miembros.

Thorn ha asegurado que el propósito de los «diez» es proseguir las negociaciones con España durante el año entrante y avanzar a buen ritmo, pero ha insistido en las dificultades internas de la CEE, que compli- can la ampliación.

U.C.D. Y P.S.O.E. NEGOCIARÁN SOBRE EL CANDIDATO A DEFENSOR DEL PUEBLO

Iñigo Cavero, dispuesto a llegar a un acuerdo antes de junio

Madrid.—El grupo parlamentario socialista ha hecho a Unión de Centro Democrático una propuesta concreta para comenzar las negociaciones en torno a la designación de candidatos para defensor del pueblo, según se ha manifestado a «Europa Press» en fuentes del PSOE.

Los socialistas desean agilizar la designación del titular de esta nueva institución, y a tal efecto han requerido ya al grupo centrista para dar los pasos necesarios.

La propuesta de negociaciones tuvo lugar el pasado día 17 de diciembre, con ocasión del último pleno que celebró el Congreso de los Diputados. En principio, el grupo centrista también ha manifestado su deseo de no retrasar la puesta en marcha de esta institución.

Para designar un candidato, deberá reunirse la Comisión del defensor del pueblo del Congre-

so de los Diputados y aceptar un candidato, que será luego sometido a ratificación de la Comisión del mismo nombre del Senado.

Una vez aceptado por ambas comisiones, el candidato será sometido a una consideración de los plenos de ambas Cámaras, donde debe obtener los tres quintos de los miembros del Congreso de los Diputados, es decir, 209 votos por lo menos. El acuerdo entre UCD y PSOE es por lo tanto imprescindible para que un candidato sea elegido defensor del pueblo por las Cortes Generales.

Felipe González, a París

Madrid.—Felipe González, secretario general del PSOE, viajará hoy a París, donde asistirá a la reunión del Presidium de la Internacional Socialista, que abordará la situación por la que atraviesa Polonia.

Felipe González llevará a la reunión el acuerdo adoptado por la ejecutiva federal del PSOE el pasado día 22, de proponer a la Internacional Socialista que convoquen unas jornadas de solidaridad y apoyo en todos los países por la lucha del pueblo polaco, por su libertad y en contra del autoritarismo.

Todos los españoles pagaremos la Policía vasca

Madrid.—El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, y el consejero de Economía del Gobierno vasco, Pedro Luis Uriarte, han firmado esta tarde el acuerdo entre las administraciones central y vasca por el cual se determina la financiación de la Policía Autónoma Vasca.

Según informó a los periodistas el señor Uriarte después del acto de la firma, el acuerdo suscrito es importante desde el punto de vista político, y su resolución ha supuesto una gran satisfacción por parte de ambas administraciones.

El acuerdo contempla dos puntos principales. De un lado, la financiación de la Academia de la Policía vasca, que importará 2.292 millones de pesetas a financiar en tres años. De ellos, en 1981 se pagarán setecientos millones, quedando el restante para los años 1982 y 1983.

El acuerdo también trata de la financiación de la formación de los policías autónomos que actualmente son un número aproximado de medio millar. Para ello, se ha fijado un mó-

dulo anual de 765,094 pesetas, que se irán actualizando conforme vayan pasando los años, y que incluye todos los gastos de formación, equipamientos, etc., de los nuevos agentes.

EN POCAS LINEAS

El candidato que los socialistas propondrán para que sea designado defensor del pueblo por las Cortes Generales es el catedrático y político democristiano Joaquín Ruiz-Giménez, según ha declarado el diputado socialista Gregorio Peces-Barba. «La ejecutiva federal del partido —ha dicho Peces-Barba— me ha encargado que lleve a cabo las negociaciones y conversaciones precisas para llegar a la designación de un titular para esta institución.»

El presidente del Gobierno hará la ofrenda al Apóstol en las ceremonias que se celebrarán en Santiago, con motivo de la apertura de la puerta de la catedral que marca el comienzo del Año Santo. El presidente pasará en su residencia oficial de la Moncloa la noche de San Silvestre.

Más de quinientos compromisarios de todas las provincias españolas comenzaron ayer en Fuengirola (Málaga) el IV Congreso Nacional de Nuevas Generaciones, rama juvenil de Alianza Popular.

RESTAURANTE DUQUE

GRAN CENA FIN DE AÑO

MENU ESPECIAL

- Cóctel de champagne
- Crema de langostinos
- o
- Entremeses especiales
- Nidos de mariscos
- o
- Lenguado meunier
- Pavo relleno al Oporto
- o
- Solomillo montado a la pimienta verde
- Champán - Vinos de la casa (embotellados)
- Nueces con nata y miel
- o
- Natillas navideñas
- Café y Coñac de nuestra bodega
- Uvas de la suerte

PLAZAS LIMITADAS

Precio todo comprendido 1.800 pesetas



DISCOTECA LA VIOLETA

DE SEPULVEDA

Os desea **FELICES FIESTAS**

y os anuncia su variado programa para estas Navidades. Abierto todos los días a partir del día 25 y hasta el día 6

DIA 31.—GRAN FIESTA FIN DE AÑO

(Pase la Nochevieja en un lugar distinto con un ambiente distinto)

DIA 2.—FESTIVAL MEJICANO con las actuaciones de FRANCISCO RIBELLES y su mariachi alegría ranchera y la

orquesta Cañas y Barro

DIA 5.—GRAN FIESTA DE REYES.—Disfruta esta noche de un ambiente distinto en compañía de la TUNA SEGOVIANA



POLONIA

REAGAN SANCIONA A LA UNION SOVIETICA

Washington.— El presidente Reagan ha decidido sancionar a la Unión Soviética por su participación en la crisis polaca, suspendiendo la exportación de tecnología norteamericana y restringiendo los derechos de aviación y marítimos soviéticos en los Estados Unidos. Citando fuentes de la Casa Blanca, la cadena de televisión «CBS» ha dicho que Reagan anunciará las sanciones contra la Unión Soviética en el curso de esta semana.

sumamente moderada en contra de la Unión Soviética.

«El presidente (Reagan), armado impecablemente con credenciales evangelicas anticomunistas, dio una palmada en la muñeca al Gobierno polaco y escribió al señor Breznev pidiéndole que «permitiese» la restauración de los derechos humanos en Polonia», dijo hoy Lane Kirkland, presidente de la más poderosa organización laboral de los Estados Unidos.

Un alto funcionario del departamento de Estado ha declarado a los periodistas que Estados Unidos ha decidido unilateralmente las sanciones, con la esperanza de que sus aliados occidentales se unan posteriormente en un frente común de solidaridad con el pueblo polaco.

«Desde que yo sepa, es la primera vez que un presidente norteamericano ha reconocido implícitamente el derecho de la Unión Soviética a «permitir» o limitar en Polonia los derechos humanos fundamentales afirmados en los acuerdos de Helsinki», señaló Kirkland en un discurso ante la asociación para la investigación de relaciones industriales, en la capital norteamericana.—Efe.

Reagan ha sido blanco de una avalancha de críticas en Estados Unidos, por lo que algunos sectores consideran una reacción

PANORAMICA

CHILE: El presidente Augusto Pinochet ha reiterado su confianza en la mediación del Papa Juan Pablo II en la controversia con Argentina sobre el canal de Beagle.

IRAN: Treinta y cinco soldados soviéticos y de las Fuerzas Gubernamentales afganas fueron muertos y cuatro carros de combate destruidos por «combatientes afganos musulmanes» la semana pasada en la provincia de Herat, informó anoche la agencia Pars.

Según la agencia de prensa iraní, que cita informes procedentes de la ciudad iraní de Machad, en la provincia de Jorrasan fronteriza de Afganistán, los «combatientes afganos musulmanes» recuperaron diverso armamento y víveres durante los enfrentamientos.

CUBA: El Parlamento cubano ha ratificado como presidente del Consejo de Estado y de Gobierno a Fidel Castro Ruiz.

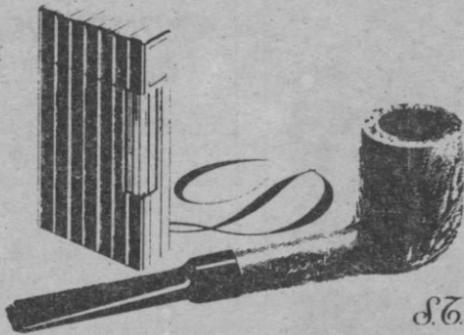
También este año eligió, a los vicepresidentes Juan Almeida Bosque, Guillermo García Frías, Carlos Rafael Rodríguez y Blas Roca Calderío.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES. LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707



S.T. Dupont
ORFÈVRES A PARIS

Exclusiva para Segovia y provincia

Segovia Artesana

Plaza Medina del Campo, 2 y Juan Bravo, 13 (estanco)

DUDAS SOBRE LA SUERTE DEL GENERAL SECUESTRADO EN ITALIA

Roma.— Medios policiales italianos dudan que la foto que representa al general norteamericano James L. Dozier, secuestrado en Verona hace once días por las Brigadas Rojas, sea auténtica, como lo pretende la organización ultraizquierdista italiana, que acompaña un retrato de Dozier a su segundo comunicado, depositado el domingo en Milán.

Si la foto es un montaje, como temen algunos expertos, puede irse por tierra la seguridad con que las autoridades policiales y los agentes especiales norteamericanos que colaboran con ellas afirmaban ayer que por lo menos tenían la certeza de que el alto militar de la OTAN estaba vivo.

En Beirut se añadió más confusión al secuestro de Dozier, cuando un anónimo comunicante llamó ayer a la agencia ANSA para dar cuenta, en nombre de las Brigadas Rojas Baader Meinhof de las condiciones en que la supuesta organización estaría dispuesta a liberar a Dozier.

Mubarak visitará Tel Aviv en febrero

ISRAEL PROMETE A EGIPTO ABANDONAR EL SINAI

Jerusalén.— El presidente egipcio se entrevistará el próximo mes de febrero con el primer ministro israelí, Menahem Begin. La visita ha sido anunciada a los pocos minutos de que el embajador de Israel en El Cairo se entrevistara con el presidente egipcio para hacerle entrega de una carta de siete páginas en la que Begin reitera a Egipto su intención de hacer cumplir al pie de la letra los acuerdos de Camp David.

Según tales acuerdos, Israel debe evacuar todo el Sinaí el día 26 de abril. Durante los últimos días grupos de colonos judíos instalados en el norte de la península del Sinaí han protagonizado

violentas manifestaciones en la ciudad de Yamit en protesta por las condiciones en que se va a producir la evacuación y desplazamiento.

La única condición puesta por Israel es que la fuerza de paz internacional se despliegue sobre la frontera en los dos países el 31 de marzo, cuatro semanas antes de la retirada israelí. La fuerza internacional estará compuesta por Estados Unidos, Fiji, Noruega, Colombia y Uruguay. Una delegación militar presidida por el general Dov Sean está actualmente en Estados Unidos negociando los últimos detalles sobre la colocación de la fuerza de paz.

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA INVASION DE AFGANISTAN

Afganistán.— Manifestaciones en distintas capitales del mundo conmemoraron el domingo el segundo aniversario de la entrada de las tropas soviéticas en Afganistán, el 27 de diciembre de 1979.

Una de las concentraciones más numerosas se registró en Teherán, donde se congregaron numerosos refugiados afganos. Las principales consignas rezaban «China, la Unión Soviética y Estados Unidos son los enemigos de nuestra religión», «Muerte a la URSS».

En Washington, la policía disolvió a unas 300 personas con gases lacrimógenos para evitar que llegaran a la embajada de Afganistán.

LA CAJA ya está también en SANCHONUÑO



Este año hemos inaugurado NUEVE SUCURSALES. YA DISPONEMOS DE 46 OFICINAS EN SEGOVIA Y PROVINCIA.

Nuestro afán es SERVIR A LOS SEGOVIANOS



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

El «porno duro» llega a España con la nueva ley de salas de cine

Se introducen dos tipos nuevos de salas, las de arte y ensayo y las X

«Con la nueva ley sobre clasificación de salas cinematográficas, recientemente aprobada, llega a España el cine calificado de «porno duro» y de «exaltador de la violencia», ha manifestado a «Efe» el director general de Promoción del Libro y de la Cinematografía, Matías Vallés.

Esta ley introduce en España dos tipos de salas de proyección

cinematográfica inexistentes actualmente: las de arte y ensayo y las salas especiales o X, para cine pornográfico y violento; regula, además, las tasas sobre las películas extranjeras que se doblen a cualquier lengua española y el funcionamiento y otros aspectos de la filmoteca nacional.

Lo que la ley no matiza es qué

tipo de películas pornográficas se podrán proyectar en las salas X; tampoco las diferencias entre películas pornográficas y eróticas y las que hay entre «porno duro» y «pornografía» sin más. «Todo esto son temas que habrá que estudiar en el desarrollo reglamentario de la ley que efectuaremos en un plazo, fijado en el propio texto legal, de seis meses a un año».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

UNA GRAN REVISTA SEGOVIANA

Hemos recibido el primer número de «Cultura Segoviana», gran revista ilustrada de la tierra de Segovia, que ha visto la luz pública, en Madrid.

La nueva publicación, esmeradamente impresa en papel couché, contiene distintos trabajos entre los que destacamos los firmados por Ignacio Carral, Abilio Rodríguez Rosillo, Celso Arévalo, Miguel Angel Esteve Vera, Luis Martín García Marcos, Julián de Torresano, etc. En la parte gráfica cuenta la revista con dibujos de gusto y ambiente refinados y con la publicación de reproducciones tipográficas de estampas antiguas sobre distintos monumentos de nuestra capital, que forman un conjunto bellísimo de gran elegancia, de interés científico y de agradable entretenimiento.

¡NO BUSQUE MAS!

SE VENDE.

- 2.300 dm³ de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

99.000* pts.

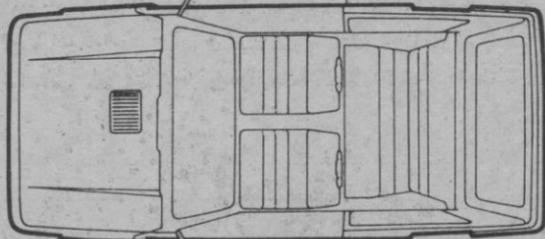
a la entrega de llaves y

11.800

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

Seat Panda
Amigo para todo.



* Financiación FISEAT
Incluye: Precio del coche
Impuestos
Transporte
Seguro a terceros

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Africa, un continente amenazado por la droga

Gonzalo Domínguez escribe, desde Ginebra, para «Efe» que Africa, que hace diez años apenas consumía drogas y exportaba materias primas para producirlas en el mundo industrializado, se ha convertido hoy en un continente amenazado por la toxicomania.

La mayoría de los países africanos han visto desarrollarse con una rapidez aterradora el abuso de las drogas durante los últimos años, según advierte un documento de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Sus expertos han comprobado que Africa no sólo produce 60 sustancias empleadas como droga, sino que ha pasado a consumir una gran cantidad de ellas.

Al mismo tiempo, ha aumentado el número de países africanos que cuentan con redes de tráfico de narcóticos en el interior de sus fronteras.

Las estadísticas de la OMS demuestran que en los últimos años se multiplicaron en el continente los hallazgos de alijos de droga, especialmente de cannabis y de cocaína. Pero, a diferencia de los países occidentales, resulta insignificante el tráfico de heroína y morfina.

ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE CUELLAR ANUNCIO

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento de Cuellar el Plan Parcial de iniciativa particular (Las Lomas), promovido por la Cooperativa de Propietarios de «Las Lomas», se hace público que este expediente se hallará expuesto al público en las Oficinas de la Secretaría General, a efectos de reclamaciones por el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Cuellar, 11 de junio de 1981
EL ALCALDE Luis Zarzuela González.

Para que en su casa no se oigan ruidos, las paredes tienen que hacer

**¡Cloc!
¡cloc!**

¿Piensa que un buen aislamiento sirve sólo para ahorrar dinero de calefacción, ya que no deja que entre el frío ni se salga el calor?

Pues no sirve sólo para esto.

Porque además en una casa bien aislada, se oyen mucho menos los ruidos de la calle, los ruidos del vecino o los ruidos de la habitación de al lado.

No hay otro ruido que el que se escucha cuando se golpea la pared: ¡Cloc, cloc!

Estamos hablando de un buen aislamiento Pladur-Bel, que reúne en un sólo revestimiento de paredes las cualidades de la fibra Isover y la facilidad de instalación y solidez de las placas Pladur.

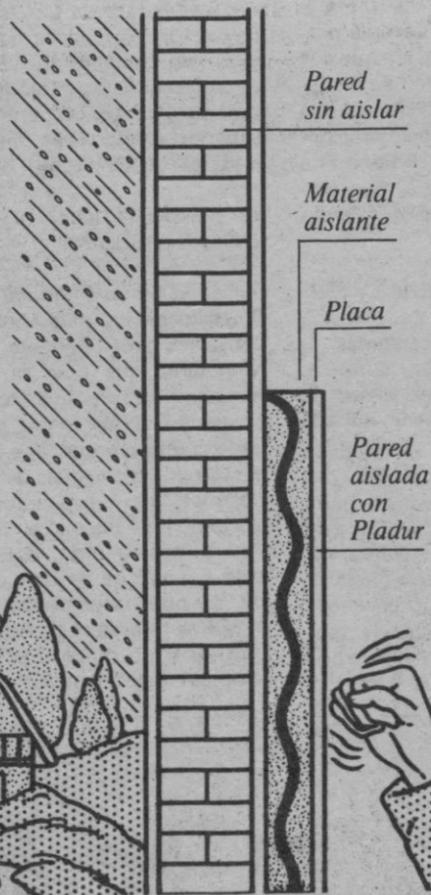
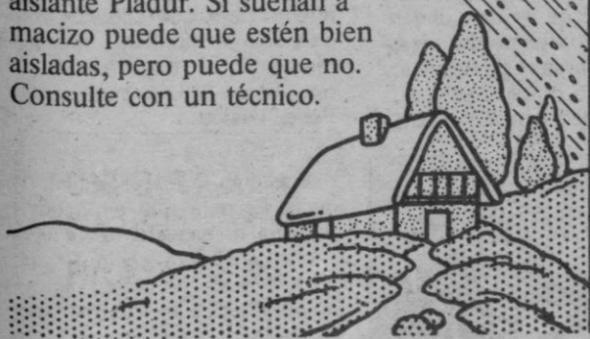
INTERMARCO

**¡Cloc!
¡cloc!**

El sonido por el que no sentirá ni frío ni calor.

¿Cómo saber si las paredes de una casa están bien aisladas? ¿Cómo saber si está penetrando innecesariamente el frío y el calor de fuera?

Nada más fácil: golpee con los nudillos las paredes que dan a la calle. Si suenan a hueco, ¡cloc!, ¡cloc!, es que la pared de ladrillo está recubierta por la gruesa capa aislante Pladur. Si suenan a macizo puede que estén bien aisladas, pero puede que no. Consulte con un técnico.



**¡Cloc!
¡cloc!**

El sonido que se oye cuando se está ahorrando dinero.

El sistema de aislamiento Pladur es semejante al que se usa para las cosas en las que es importante que no pase el frío y el calor de afuera a dentro como, por ejemplo, en los frigoríficos, los termos, etc.

Si las paredes que dan al exterior de una casa tienen el sonido a hueco, ¡cloc!, ¡cloc!, característico de Pladur, se mantiene mucho más el calor del hogar y se ahorra mucho dinero cada año, tanto si tiene calefacción como si usa estufas eléctricas o de gas.

¡Además, hay que tener en cuenta que este gasto será, cada año, mayor y más caro!

**¡Cloc!
¡cloc!**

El sonido que le gustará tener en casa.

El "¡cloc!, ¡cloc!" indica que, sobre una pared normal maciza y pesada, se ha añadido el recubrimiento aislante Pladur, que es ligero, y esponjado por dentro pero duro y firme por fuera. Le gustará. Tiene una preparación especial para ser decorado o para ser pintado. Se pueden fijar clavos e instalar luces con más facilidad y solidez que en una pared convencional. Sí: todo son ventajas y ahorro de dinero.

**¡Cloc!
¡cloc!**

Cuando la pared suena, aislante lleva.



EL BALONCESTO TAMBIEN TIENE ESCUELA EN SEGOVIA

Cerca de un centenar de niños entre seis y doce años se inician en el deporte de la canasta

Idea de un grupo de entusiastas, la escuela funciona con medios muy limitados

No es normal que un grupo de personas —amantes del deporte, eso sí—, dediquen su tiempo —cuando no su dinero—, a fomentar entre los niños el inte-

que se puso en funcionamiento la Escuela de Baloncesto Segoviana. El «boom» que tuvo en sus comienzos fue tan extraordinario que alrededor de 300

A los cientos de niños que acudieron a la invitación, no se les pusieron «trabas», ni se les pidió dinero, solamente se les indicó la posibilidad de acudir

por nada—, es el «motor» que hace mover una preciosa «máquina» que «manejan» los niños. ¿Y de dónde sale la ayuda, Jesús? «La Diputación nos apo-



Son una parte de los alumnos de la Escuela



¡Oiga: Y no podían poner la cesta más abajo!

rés por la práctica de un deporte. En Segovia, que nosotros sepamos, funcionan escuelas deportivas en balonmano, judo, gimnasia rítmica y baloncesto. De esta última precisamente queríamos hablar hoy, porque al hacerlo rendimos un justo homenaje a quien con su esfuerzo, y sin buscar distinciones, trabajan por y para el deporte, al tiempo que inculcan en los más pequeños la idea deportiva. Que mientras no se pueda demostrar lo contrario, es toda una gran idea.

**NO SOLO NACER,
SINO PERVIVIR**

Hace ahora tres temporadas

«ases» del mini-basquet acudieron a la primera llamada que se lanzó. Aquello superaba —con mucho—, la idea de los organizadores. Era difícil controlar y ofrecer a todos la mínima oportunidad de aprender algo. Sin embargo, aquello sirvió para demostrar que el niño, cuando encuentra algo organizado, algo donde entretener su necesario tiempo libre y de juego, acude y participa. Quizás lo que falle es la organización, personas que se lancen a enseñar a los demás y pongan su grano de arena en fomentar una sociedad mejor. Y es por ahí por donde se comienza.

con ropa deportiva. Pero si los problemas no se plantearon por ahí, por los medios económicos, los hubo en cuanto a la captación de monitores. No todos los que podían hacerlo aceptaron la idea. Y sin que la Escuela perdiera interés alguno, sin que sus organizadores dejaran de trabajar, hubo que ir —y bien que lo sintieron— a una selección de «aprendices». Se trataba de ofrecer continuidad al que empezaba, porque no se quería defraudar a nadie.

UN TRABAJO INTERESANTE

Días pasados acudíamos al pabellón E. Teodosio a fin de presenciar el funcionamiento de la Escuela. Alrededor de 100 niños, dirigidos por media docena de jóvenes monitores, juegan, aprenden, se entretienen y participan a través del juego del baloncesto. Jesús Alvarez San Juan —al que nunca le gusta salir en los «papeles», porque lo suyo, desde hace muchos años, es ofrecer al deporte el lado bueno de las cosas y lo hace todo

ya con 100.000 pesetas, y con ello podemos pagar nuestra utilización del pabellón». «La Federación hace cuanto puede. Si le pedimos, y puede ayudarnos, también lo realiza. De cualquier forma con ese dinero no podemos mantener más que una hora de entrenamiento semanal y jugar un par de encuentros los sábados. Como verás muy poco para tantos como son».

LA COMPETICION DE LOS «PEQUES»

Con el fin de estimular el baloncesto en los pequeños y no cansarles excesivamente con la monotonía que pudiera representar el entretenimiento, dentro de la Escuela se han organizado cuatro equipos que juegan el torneo provincial de mini-basquet, lo que supone un gran aliciente para los que empiezan. Ahora, nos cuentan, la Escuela está a punto de pasar a depender del nuevo club del baloncesto que se ha creado en Segovia y que ya tiene diligenciados sus propios estatutos: El C.B.S.

(Club Baloncesto Segovia), cuyo presidente es José Luis Alvarez, siendo la gran idea de sus componentes la de promocionar el deporte de la canasta a todos los niveles y categorías. Sin duda —y tras el continuo fracaso que están significando, año tras año, los juegos escolares a nivel nacional—, la acción servirá para que nuestros clubs de «mayores» se vean favorecidos por la ayuda que les va a proporcionar la simiente «plantada» por la Escuela.

Ahora bien, entendemos que si los clubs van a ser los verdaderos receptores de los que ahora empiezan, se podría —y debería—, llegar a un entendimiento para que aquellos proporcionaran monitores que pudieran ser los «maestros» de los que ahora —y no es poco—, sólo tienen ilusión.

Y ésta es la pequeña historia de la Escuela que en Segovia tiene el baloncesto. Si la idea —que vale para cualquier deporte—, se extendiera, seguramente nuestra sociedad «madura» se tendría que «quejar» mucho menos y repetirse continuamente la misma pregunta: ¿qué hacen nuestros hijos?. Pero para llegar a realizar actividades de la índole que hemos expuesto —y que son el contrapeso a esa otra parcela de la sociedad juvenil de que tanto nos «asustamos»—, se necesita —además de críticas en contra de quienes actúan lejos de cualquier forma o conducta social—, ayuda y colaboración. Es decir, implicación material y personal. Los «lamentos» no construyen nada.

J.M.ª



¡Lo que pesa el balón!



El Señorío de Castilla

La Boutique del Regalo

PLAZA DE FRANCO, 11

**ORFEBRERIA
VAJILLAS
CRISTALERIAS
CUBERTERIAS.
ARTICULOS DE REGALO
«LISTAS DE BODAS»**

**Seleccionar buen gusto
también es un arte**

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

BALONCESTO

Hemos recogido un rumor que vamos a comentar. Pudiera ser que en los próximos días 5 y 6 de enero tenga lugar en Segovia un torneo cuadrangular de baloncesto en el que participan —además del Imperio-Caja Ahorros, como equipo organizador—, el Universitario de Valladolid, de Primera División, y dos equipos de Madrid, siendo uno de ellos —o al menos tiene muchas posibilidades—, el Marlboro. La noticia —de confirmarse—, tiene un gran interés, por cuanto el baloncesto en Segovia cuenta con grandes atractivos para el aficionado, y el torneo tiene todas las posibilidades para ser muy interesante. A esperar para confirmar.

HOY Y MAÑANA

Esta tarde, a las 7, comienza en el pabellón de los Hermanos Maristas el torneo de Navidad de baloncesto que ha organizado el C. P. Hucha, de la Caja de Ahorros, y en el que toman parte cuatro destacados equipos: C. Cuéllar, J.P.M., F. Postigo y el propio anfitrión, el Hucha. Mañana, a las mismas horas, se disputarán los partidos para clasificar a los equipos y llevarse a efecto la entrega de

trofeos.

FUTBOL SALA

Mañana día 30, a partir de las nueve de la noche, continuarán celebrándose los partidos del torneo de Navidad de fútbol sala organizado por el grupo deportivo Amnisa-Júcar. Como los anteriores encuentros, éstos tendrán lugar en el pabellón «E. Serichol». Cuatro serán los partidos a jugar, y dado que la clasificación está muy igualada en cabeza, damos el calendario de los encuentros: a las 9 de la noche, Minerva-S.A.V.S. San Lorenzo; a las 10, Cromados Segovia-Vogue; a las 11, Amnisa-Júcar-Aguilas P.N., y a las 12, Bar la Estrella-Lobos.

TRES QUE SI

Entre los distintos equipos que están disputando los encuentros de fútbol sala que antes mencionábamos, hay tres jugadores —cuando menos—, que juegan con Acueducto y G. Segoviana: Rafa y Del Oso, pertenecientes a aquél, y Valeriano. Dado que hubo sus problemas con el tema no hace mucho tiempo, pensamos que los jugadores habrán pedido permiso a sus clubs.

J. M.ª

PELOTA

ALAVA Y NAVARRA GANARON EL TORNEO SAN ISIDRO

Alava, en mano parejas, y Navarra, en pala corta, vencieron en el XXVII Torneo San Isidro de pelota disputado el pasado fin de semana en el Frontón Madrid. Los alaveses Eguino y Marañón se impusieron a los

vizcainos Zarandona y Castillo por 22-17, mientras los navarros Azcona y Echarte pasaron muchos apuros para derrotar por la mínima diferencia a los también vizcainos Lejonagoitia y Castillo.

Nueva declaración de Cabeza ante el Juzgado

El doctor Alfonso Cabeza, presidente del Atlético de Madrid, acudió ayer nuevamente ante el magistrado juez del Juzgado de Instrucción número siete de Madrid, para realizar la indagatoria —ampliación de la declaración efectuada el pasado día 16—, en relación con la querrela interpuesta contra él por veintiséis árbitros de primera división. Cabeza se retificó ante el juez en todos los puntos de su anterior declaración.

Alfonso Cabeza, acompañado de su abogado, presentó el recurso de reforma, contra el auto de procesamiento dictado.

El presidente del club rojiblanco madrileño que no ha variado en nada su anterior declaración, y que confía, por el bien de todos, que el asunto quede aclarado en un plazo breve de tiempo. «En mi ánimo —dijo— no estubo en ningún momento el injuriar a ningún árbitro». El doctor Cabeza continúa en libertad provisional con la obligación de comparecer los días 1 y 15 de cada mes ante el mencionado juzgado.

Hoy, Alfonso Cabeza deberá pagar las 250.000 pesetas exigidas de fianza, ya que ayer no pudo hacerlo, al llevar un cheque con la citada cantidad que no fue admitido por el juez.

Cronometrador oficial de los 23 Juegos Olímpicos en Los Angeles

Los Angeles.— El Comité de la Organización de los 23 Juegos Olímpicos de 1984 en Los Angeles y las casas «Swiss Timing» y «Westinghouse Electric Corp», han firmado un contrato en el que se confía a «Swiss Timing» el cronometraje de la Olimpiada de 1984.

«Swiss Timing» —formada por Longines y Omega— asume con este contrato la responsabilidad del cronometraje y la elaboración de los resultados de los 21 deportes. Para la información al público, «Swiss Timing», instalará en los estadios, todos los tableros de puntuación que sean necesarios.

La casa «Westinghouse Electric Corp», a través de su sociedad afiliada «Longines Wittnauer Co.», se comprometió a patrocinar los juegos, permitiendo finalmente, gracias a su compromiso, la firma del contrato.

LA QUINIELA

Según la vemos para la próxima jornada:

Valencia - Zaragoza	1
Español - Hércules	1
Osasuna - Sevilla	1 x
Ath. Bilbao - At. Madrid ..	1
R. Madrid - R. Sociedad ..	1
Betis - Santander	1
Cádiz - Barcelona	1 x 2
Gijón - Valladolid	1
Almería - Salamanca	1 x 2
Burgos - Elche	1 x 2
Huelva - Málaga	1 x
Córdoba - Sabadell	x
Linares - R. Vallecana	1
Murcia - Oviedo	1

Telegramas deportivos

FUTBOL

La Federación Colombiana de Fútbol comenzará en enero próximo la organización en firme del campeonato mundial del año 86, que cuenta ya con el respaldo del futuro Gobierno de la nación. La afirmación la hizo el secretario ejecutivo de la Federación, Adriano Tribín, al destacar la buena voluntad que existe entre los candidatos presidenciales para las elecciones de 1982, Alfonso López Michelsen, Belisario Betancur y Luis Carlos Galán.

ATLETISMO

El brasileño Joao Carlos de Oliveira, recormán del mundo de triple salto, podrá volver al atletismo, si continúa recuperándose satisfactoriamente como hasta el momento, según anunció el doctor Nabur Facure, en el hospital en que se encuentra internado el deportista, tras sufrir un accidente de automóvil.

HOCKEY SOBRE PATINES

El Barcelona se mantiene en el primer puesto de la división de honor de hockey sobre patines, al haberse cumplido ya quince jornadas del campeonato. El equipo azulgrana sigue como invicto, y en la última jornada derrotó al Vic, con más apuros de los previstos, por el resultado de cuatro goles a tres. La Cibeleles y Liceo le siguen lejos.

HOCKEY SOBRE HIERBA

Esta semana se disputa la V Copa del Mundo en Bombay. Las selecciones de la India y Pakistán son las grandes favoritas del torneo, junto con la República Federal de Alemania y Australia. España, actual medalla de plata en los pasados Juegos Olímpicos de Moscú gracias a las ausencias, aspira a un sexto lugar esta vez.

SUCESOS

EN ESPAÑA

MUERE UN MOTOCICLISTA AL CHOCAR CONTRA UNA FAROLA

Un joven de dieciséis años resultó muerto, alrededor de las diez de la noche del pasado domingo, al chocar la moto en que viajaba contra una farola de la autopista de La Coruña.

Los hechos ocurrieron cuando la víctima, identificada como Nicolás Barraca Mairal, conducía su motocicleta, matrícula M-6868-EL, por la zona de la Ciudad Universitaria y se precipitó contra una farola por causas desconocidas hasta el momento.

Nicolás Barraca iba acompañado de Enrique Bugidos, de quince años, que resultó herido de gravedad en el mismo accidente y se encuentra internado en la Clínica de la Concepción, en la plaza de Cristo Rey.

20 ROBOS DE OBRAS DE ARTE SE PRODUJERON DURANTE 1981

Un total de veinte robos de objetos de arte se han producido durante el año 1981 en el Estado español, según fuentes de la Dirección General de Bellas Artes, informa Efe.

De los robos realizados, destacaron los perpetrados en la catedral de Oviedo, donde fue sustraída una imagen de San José del siglo XVIII; en el Museo Víctor Balaguer, de Villanova y Gelltrú, donde desaparecieron cuarenta lienzos de los siglos XVII al XX y varias piezas egipcias y chinas, y el de la galería de arte de Ochenta y Nueve, de Barcelona, donde fueron robadas distintas obras de Miró, Tàpies y Dalí.

La policía española, en colaboración con la Interpol, recuperó durante el presente año los esmaltes de la iglesia de San Miguel de Aralar, en Navarra, robados en octubre de 1980. Varias de las piezas de este retablo fueron encontradas en Francia.

EN EL EXTRANJERO

32 ACCIDENTADOS POR UN INCENDIO DE UN GASODUCTO

México.— Un total de 32 personas sufrieron quemaduras de diversos grados al romperse e incendiarse ayer un gasoducto de 24 pulgadas de alta presión, que se localiza en el sureste de México, se informó hoy oficialmente.

Según «Pemex», al registrarse la baja de presión en el gasoducto, funcionaron las válvulas de protección que cerraron el paso del gas mientras personal de «Pemex» intentaba sofocar el fuego, con la ayuda de fuerzas militares que acordonaron el área, lo que se logró a las pocas horas.— Efe

DESPIDA AL AÑO
CENANDO
en
Restaurante
El Bernardino

Gran servicio a la Carta.

Uvas de la Suerte

RESERVE SU MESA

Teléfonos 413175
412400

Compro ORO y Plata

Máximo precio

Todo tipo de objetos. ABSOLUTA RESERVA
Valoración gratuita

Fernández Ladreda, 12, 2.º

Teléfono 41 40 00

Evolución de la economía española subordinada a la política durante 1981

Declaraciones de José M. Figueras, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio

«En un año, hemos tenido tres gobiernos, un frustrado golpe de estado y una crisis gravísima del partido en el poder, que ha podido acabar con la UCD. Lógicamente, esto indica un claro predominio de la política sobre la economía o, mejor dicho, la subordinación de la evolución de la economía española a los avatares políticos», ha declarado a «Efe» el presidente del Consejo Superior de Cámaras y de la Cámara de Comercio de Barcelona al efectuar el balance del año 1981.

«Sin embargo», continuó el señor Figueras, «hay que reconocer que en la dirección de la política económica española si que ha existido una clara coherencia y continuidad, personificada en el tandem Calvo Sotelo-García Díez.

Asimismo, afirmó que «el ANE, la reconversión industrial y el cumplimiento del plan energético nacional, en trance de revisión, son los tres pilares básicos sobre los que descansa en estos momentos la economía española».

«En cuanto a las grandes variables macroeconómicas, el primer semestre fue nefasto, con fuerte crecimiento del paro, un aumento del pib prácticamente nulo, un desbordamiento del déficit por cuenta corriente y un rebrote de las tensiones inflacionistas. Afortunadamente, en el tercer trimestre se han dado signos más alentadores, especialmente en el sector exterior y en la desaceleración de la inflación, fenómeno este último que yo atribuyo a los beneficios psicológicos de la firma del ANE».

«Sectorialmente, la exportación ha dado muestras de gran vitalidad, en lo que desde luego ha influido el tipo de cambio de

la peseta, así como los bienes de equipo. Por el contrario, el sector agrario ha tenido un mal año, causado en gran parte por la sequía histórica que estamos padeciendo, mientras que la construcción todavía no da señales de salir de su letargo».

Al analizar la evolución monetaria durante 1981, el señor Figueras afirmó: «Nos tenemos que referir forzosamente al escaso aumento del crédito al sector privado, en torno a un 13-14 por ciento anual, obviamente, la razón fundamental es el aparatoso volumen del crédito del Banco de España al sector público, que de enero a septiembre creció en 500.000 millones de pesetas. La financiación del déficit público sigue siendo el gran talón de Aquiles de la economía española, concluyó el presidente

del Consejo Superior de Cámaras.

En cuanto a las perspectivas para 1982, el señor Figueras manifestó encontrarse «moderadamente optimista», siempre que desde el exterior «nos echen una mano», en forma de «una continuación en la práctica congelación de los precios del crudo» y «una reactivación de las grandes economías occidentales, particularmente la norteamericana».

Respecto al interior, el señor Figueras insistió en «el cumplimiento puntual del ANE, continuar a buen ritmo la reconversión industrial e implantar el plan energético nacional, particularmente en lo que se refiere al calendario previsto de entrada en servicio de las centrales nucleares».

Déficit de la balanza tecnológica española

Durante los ocho últimos años (1973-80) la balanza tecnológica española arrojó un déficit de 190.913 millones de pesetas, fruto de unas importaciones por valor de 220.177 millones y unas exportaciones de 29.264.

Esta es una de las conclusiones de un estudio del Banco de Bilbao, publicado en «tablero de a bordo», que difunde la Dirección de Relaciones institucionales de esta entidad.

Durante esos ocho años, el comercio exterior de tecnología ha crecido ostensiblemente. En 1973 las compras españolas de tecnología ascendieron a 15.201 millones de pesetas y las ventas a 1.678.

Ocho años después (en 1980), las importaciones españolas se situaron en 44.393 millones y las exportaciones en 10.873. Quiere esto decir, que en ese período de tiempo las importaciones de tecnología se han multiplicado por tres y las exportaciones lo han hecho por siete.- Efe.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**



La cerámica es un hecho industrial, de eso no cabe duda. Hay ya unos instrumentos, más allá de la utilización mera de las manos, para producir en masa, con la mayor rapidez, unos objetos que tienen ya un sentido económico. Pero son también un hecho bello, cultural. Hoy ambos mundos se juntan aquí y se rinden un homenaje en esta hermosa foto.

Empresa de manufacturas metálicas radicada en población de la provincia de Segovia

CONTABLE

Se responsabilizará de la administración y contabilidad
Se requiere:

- Imprescindible experiencia en puesto similar.
- No es preciso titulación aunque será valorada.
- Servicio Militar cumplido.
- Retribución: 1.000.000 pesetas brutas anuales como base de negociación.

Interesados enviar historial al Apartado de Correos número 198 de Segovia, antes del día 31 de diciembre de 1981, indicando en el sobre la referencia «Contable». Ref. INEM 19745

la caja
sortea entre sus clientes la adjudicación

de 63 viviendas
EL ESPINAR

INFORMESE EN CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DE LA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422097 (llamar a partir seis tarde).

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422624.

COMPRAS

COMPRO finca ganadera, mínimo 150 hectáreas, en provincia Segovia o límites de Avila. Informes: Sr. Menchaca. Teléfono 4331150 (mañanas laborables).

COMPRO piano, pequeño. Teléfono 414442 (llamar tardes).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

GANADOS

ALQUILO o vendo granja porcina, capacidad 500 cerdas. Teléfono 911-850092. Humanes, Guadalajara

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. 300 metros plaza Sar. Esteban, 500 metros calle Cañuelos.

LLANCASA. Pisos lujo 225 metros, todo exterior, garaje, Ezequiel González.

LLANCASA. Piso 4 dormitorios, garaje, precio interesante, Santa Catalina.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º 425358

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción, calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1-3 dormitorios. También locales. Muchas facilidades

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

ÁPIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

PERDIDAS

PERDIDA agenda con documentación en cabina telefónica Avenida José Antonio. Ruego devolución Bar Pastor o teléfono 421284. Gratificaré

TRABAJO

BINGO Gimnástica Segoviana. Con motivo de la próxima ampliación de sala, se precisa personal. Imprescindible carnet profesional. Se requiere nivel cultural medio y buena presencia. Se valorará experiencia. Interesados dirigirse a Travesía del Dr. Sancho, 4, 6 teléfono 426749. Referencia 18.837.

PRECISO ayudante cocina con experiencia. Restaurante La Criolla. (Ref. 19697).

SEÑORA sola en San Rafael, necesita muchacha interna. Llamar teléfono 171314.

SE necesita muchacha. Teléfono 411746.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

SE necesita joven para comercio, servicio militar cumplido; se valorará conocimiento decoración, delineante, contabilidad. Teléfono 411131 (de 2,30 a 3). Ref. 19.657.

SE necesita empleada de hogar de 8,30 a 7. Teléfono 427204.

TRASPASOS

COMERCIO lencería señoras, calle primer orden, modernísima instalación; imposible atender. Razón: Miguel Tovar.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CAMBIO piso tres dormitorios en Segovia por otro en Madrid. Razón: Teléfono 4086319.

RECOGIDA de papel Centro Juvenil Claret. Entregue su papel en las parroquias Domingo 3 de enero

VEHICULOS

FURGONES capitoné, propio muebles; camiones cajas normales y basculantes; furgonetas pequeñas. Bien revisadas. Autobase. 421010.

TRACTOR Massey Ferguson mod. 275, con pala de volteo hidráulico seminuevo. Massey Ferguson 157. Ford 3.000. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

SEAT 124 ranchera y 850 especial. Plaza de la Rubia, 4, garaje.

VENDO R-5 GTL, buen estado. Teléfono 426699 (mañanas).

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: **AZULEJOS TABANERA**. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

TODO en mimbre y junco; sillones y toda la clase de muebles; encargue un sofá-juguetero para su hijo. Cestería Segoviana. José Antonio, 3.

PISO y local en Santa Isabel. Teléfono 411577.

SE vende piso en Conde Sepúlveda. Facilidades. Teléfono 421623.

SE vende mobiliario de un piso. Teléfono 413352.

LA casa de los muebles, bar-librería. Muchísimos modelos «sensacionales». Muebles Lázaro.

SE vende solar calle San Antón, casa vieja continua en Santa Isabel, 260 metros. Teléfono 428804.

LA casa de las lámparas, últimos modelos, enorme surtido. Muebles Lázaro, frente clínica Dr. Gila.

POR cese negocio vendo mobiliario peluquería señoras, perfecto estado. Teléfono 421641.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

LA casa de los tresillos, infinidad de modelos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica doctor Gila.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

OPORTUNIDAD. Arados de vertedera reversibles. Volteo semiautomático. A estrenar. 75.000 pesetas. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

**NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO**

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

*Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)*

SIN LA TARJETA AL DIA NO HABRA SEGURIDAD.

Todas las empresas tienen la obligación de presentar el **Formulario e1** del censo laboral, junto con la liquidación de la Seguridad Social del mes de Diciembre.

De esa actualización del censo nacerán las nuevas tarjetas codificadas de afiliación a la Seguridad Social y una correcta cumplimentación del formulario

permitirá que nadie quede fuera.

Las empresas sólo tienen de tiempo hasta el último día de Enero para entregar su formulario exactamente cumplimentado. Sin la exactitud de los datos, ¿cómo podría haber tarjetas? ¿Y sin tarjetas cómo puede haber seguridad?

Por una nueva Seguridad Social.



Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

REUNIDA DE NUEVO LA COMISION DE SEGUIMIENTO DEL A.N.E.

Tras dos meses de paréntesis e incertidumbres

Madrid.—Hoy, a partir de las once de la mañana, se ha reunido en el Ministerio de Trabajo la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional de Empleo, cuando van a cumplirse dos meses desde la última convocatoria, celebrada el pasado 30 de octubre con la reincorporación de CEOE tras un mes de suspensión de su presencia y en la que surgieron nuevos temas de controversia y discrepancia entre las partes firmantes, entre otros, la composición de la comisión para el estudio de

la reforma de la Seguridad Social, posteriormente «desbrozado» en las conversaciones bilaterales mantenidas entre CEOE y UGT.

La reunión de hoy tiene carácter ordinario a pesar de la solicitud sindical de las últimas semanas de celebrar una reunión extraordinaria, ante la deteriorada situación y credibilidad del ANE, que llevó en los pasados días 17 y 18 a manifestaciones convocadas por UGT y CC.OO. en las principales ciudades.

En principio, los temas a abordar en la reunión de hoy giran en torno a la reforma o sustitución del actual sistema de empleo comunitario, constitución de la Comisión de Seguimiento de las inversiones públicas, regulación de la participación tanto empresarial como sindical en el Fondo de Garantía Salarial y en el Instituto de Seguridad e Higiene en el Trabajo. Asimismo se estudiará el desarrollo de los proyectos legales de la contratación a tiempo parcial, aplicación del fondo especial de 15.000 millones de pesetas, periodificación de las pagas extraordinarias dentro de las cotizaciones a la Seguridad Social, participación en la Junta Superior de Precios y la cesión de locales para actividades de formación tanto a sindicatos como a la patronal, contemplado en el ANE

para antes del 1 de enero próximo.

Baloncesto

SIGUEN LAS DIMISIONES EN EL JUVENTUD

Badalóna (Barcelona).—Existe una grave crisis en el seno de la directiva del Juventud, tras la dimisión del entrenador Manuel Comas, presionado por el presidente del club, Santiago March.

Anoche presentaba su dimisión el directivo Juan Antonio Vives, responsable del primer equipo, concretando en su escrito de dimisión que estaba en total desacuerdo con las decisiones tomadas al margen de la junta directiva y por realizarse gestiones unilaterales, sin tener en cuenta los acuerdos tomados por la directiva.—Efe.

EN TELEGRAMA

EN ESPAÑA

ANTONIO FERNANDEZ GALIANO presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, ha presentado su dimisión en una reunión de la comisión ejecutiva del órgano preautonómico celebrada en Guadalajara. El dimitido presidente justificó su decisión diciendo que entendía que había cumplido un ciclo, y que los cargos políticos tienen una duración limitada para evitar caer en la rutina y en la ineficacia.

LA ACTRIZ ROSA VALENTI está detenida en Vitoria, desde la madrugada del pasado día 26, en cumplimiento de un exhorto dictado por un Juzgado de Madrid, en el que se la reclama por la extensión de un talón sin fondos y por no haber asistido a las citaciones reglamentarias del citado Juzgado.

UN INCENDIO EN LA PLANTA CERO de la Residencia Sanitaria «Príncipes de España» fue sofocado a media noche gracias a la intervención del Cuerpo de Bomberos de Hospitalet (Barcelona). A pesar de no haberse producido daños humanos ni tener necesidad de evacuar a los internados, el fuego, que se desarrolló en el área de consultas internas, destruyó totalmente el cuarto destinado a archivo por lo que ardieron la totalidad de los historiales médicos allí almacenados.

EN EL EXTRANJERO

EXPERTOS CHINOS HAN DESCUBIERTO un depósito de uranio en la cuenca de Longchuanjiang, en la provincia de Yunna (suroeste de China), anuncia la agencia Nueva China.

BRAM VAN VELDE, PINTOR NEERLANDES residente en Francia murió anoche, a los ochenta y seis años, en una localidad del departamento del Var, en el sur de la República. El artista holandés se estableció en Francia el año 1925, y en este país ha realizado prácticamente la totalidad de su obra.

CINCO PERSONAS MURIERON y 23 resultaron heridas en un accidente de aviación sucedido en puerto Lempira, en la zona oriental de Honduras. El avión, un Douglas-C-47 de la Fuerza Aérea hondureña cumplía una misión oficial en la zona y transportaba, además de a los tres tripulantes, a quince soldados y oficiales del primer batallón de ingenieros y a once civiles.

Reagan firma el presupuesto récord de Defensa: 200.000 millones de dólares

Los Angeles.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, firmará hoy la ley que destina 200.000 millones de dólares a gastos de defensa.

Esta cifra significa el mayor presupuesto militar de Estados Unidos en tiempos de paz, y su aprobación en el Congreso supuso una de las principales victorias de Reagan desde su llegada a la Casa Blanca.

Además del presupuesto del Pentágono, Reagan sancionará hoy la ley que autoriza la participación de 1.200 soldados norteamericanos en la fuerza multinacional para el Sinaí, una vez completada la retirada israelí de esa península egipcia.—Efe.

Felipe González, en la reunión de la Internacional Socialista sobre Polonia

París.—El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, PSOE, Felipe González, participa hoy en París en una reunión de la Internacional Socialista que trata exclusivamente de la crisis polaca.

Un portavoz del Partido Socia-

lista francés declaró a «Efe» que la reunión fue decidida el pasado fin de semana por iniciativa francesa.

Desde París, el encuentro de representantes socialistas y socialdemócratas de países miembros de esta organización internacional «trata de superar divergencias entre sus miembros» respecto a lo que acontece en Polonia.

El periódico progubernamental francés «Le Matin de París» de tendencia socialista asegura esta mañana que el objetivo de esta reunión supondrá «una tarea difícil».

Unas declaraciones públicas

del presidente de la Internacional Socialista, Willy Brant, que hoy no asiste a esta reunión, provocó hace algunos días cierta tensión en el seno de la Internacional Socialista a propósito de Polonia.

El 18 de diciembre, Brandt declaró textualmente al respecto que «comentarios o declaraciones redactadas con dureza no ayudarán en nada al pueblo polaco».

Dirigentes de partidos socialistas europeos, entre ellos el francés, dieron a entender que no eran del mismo parecer que el presidente de la Internacional, Willy Brandt.—Efe.

García de Pablos, contra la subida de las tarifas eléctricas

Madrid.—La Asociación de Consumidores y Usuarios de España (A.C.U.D.E), que dirige el abogado don Antonio García de Pablos, ha solicitado de la Junta Superior de Precios ser oída en el expediente promovido por las compañías eléctricas pidiendo un aumento del dieciocho por ciento sobre las tarifas eléctricas.

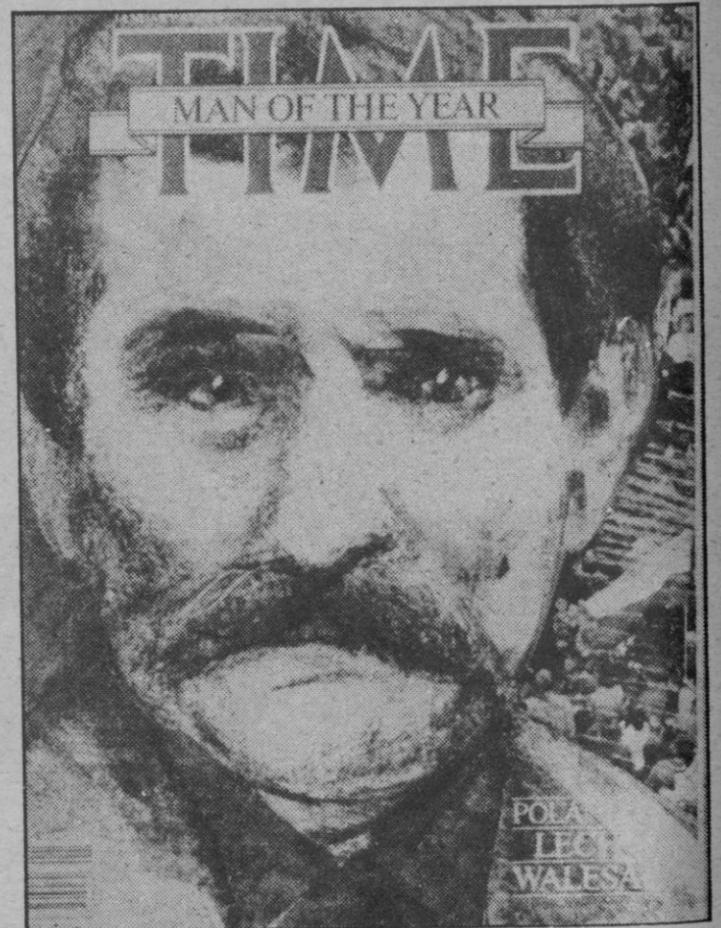
A.C.U.D.E in .oca en su escrito, dirigido a don Leopoldo Zumalacarregui, la colaboración prestada a la Junta Superior de Precios desde hace años por el señor García de Pablos en ese mismo tema. La solicitud se presenta con carácter general para cuantos asuntos sean del interés de los consumidores y usuarios.

Hallado un cadáver parcialmente devorado por las ratas

Palma de Mallorca.—El cadáver de un hombre de 59 años de edad identificado como Guillermo Frontera Ramis, fue encontrado en su vivienda de Palma de Mallorca, un semisótano de la calle Paz, parcialmente devorado por las ratas.

En un principio se pensó que la muerte le había sobrevenido hace algún tiempo, pero según la declaración de un hermano del fallecido, éste se hallaba con vida el pasado domingo.

Guillermo Frontera vivía solo y su salud era precaria. Se cree que el ataque de los roedores sobre su cuerpo se produjo cuando ya era cadáver.—Efe.



La revista norteamericana Time presenta en la portada de su último número a Lech Walesa, designado por la publicación el «hombre del año». La Redacción de Time afirma que Walesa representa al pueblo polaco «en su batalla contra el comunismo, y es un símbolo internacional de la lucha por la paz y la libertad. Un hombre del pueblo que está haciendo cambiar el curso de la historia... representando la fe, la esperanza y el valor de una nación». Antes de ser detenido por las autoridades comunistas, Walesa había declarado a Time: «Sé que hoy voy a perder, pero mañana voy a ganar». El líder sindical polaco es el segundo «hombre del año» designado por Time estando privado de libertad. El primero fue el indio Gandhi.

Guatemala

Cinco hermanos, asesinados por un «brujo»

Guatemala.—La prensa y la comunidad guatemalteca han repudiado el secuestro y asesinato de cinco hermanos, a manos de un supuesto «brujo». El suceso ocurrió en Siquinalá, al Sur de Guatemala.

Las víctimas —entre los dieciséis y nueve años— fueron secuestrados por un «brujo» que les había ofrecido trabajo y buenos salarios.

Según declaraciones de la madre de los hermanos asesinados, el «brujo» los llevó a una casa «maloliente», al Sur de la capital guatemalteca.

En esa casa el «brujo» les dio un brebaje de yerbas, que adormeció a los cinco hermanos, y a la madre y a otros dos pequeños, también secuestrados. Posteriormente, la madre logró huir, y pidió auxilio. Cuando la Policía acudió al lugar, encontró los cadáveres de los cinco hermanos.—Efe.